

31761116357377

Transport Canada  
Transports Canada

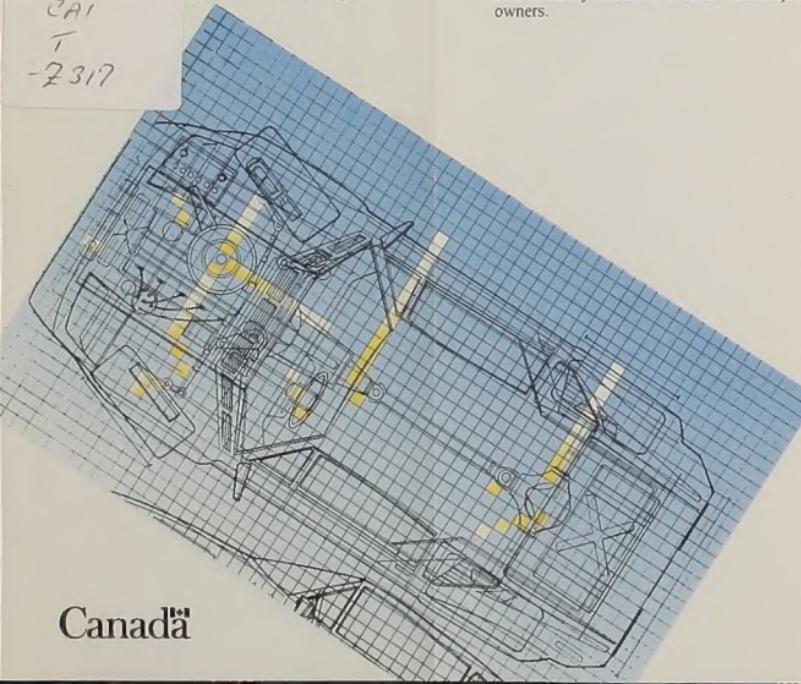
Government Publications



# VEHICLE RECALLS:

*The role you can play*

CIA  
1  
-2317



## As good as new?

If you own a vehicle, you know how important it is to keep it in good repair. You want your vehicle to be as safe to drive now as it was when it was new.

But what if "good as new" is not good enough? Sometimes there is a problem with the way a vehicle was designed or manufactured. The problem may not show up until years after the first vehicle was sold; and it may present a serious safety hazard for second or subsequent owners.

## The manufacturer's responsibility

The Motor Vehicle Safety Act helps to protect you from this kind of safety hazard by requiring the manufacturer or importer to notify the owners of cars, trucks, buses, trailers, motorcycles and snowmobiles of any safety problems relating to these vehicles.

On average, about 800,000 motor vehicles are "recalled" each year because of a safety problem. When a vehicle is recalled, the manufacturer must notify dealers, owners and Transport Canada, describing the problem and showing how to fix it.

Once dealers have been notified, they are responsible for correcting the problem according to the manufacturer's instructions.

## The owner's responsibility

Your vehicle manufacturer requires your cooperation to resolve the safety hazard.

If your vehicle is recalled, make sure you take it to your dealer. Many owners who receive a recall notice forget about it, or simply ignore it. They may end up in a serious accident.

If you change your address or buy a used vehicle, let the manufacturer know. To notify you about a safety problem, the manufacturer must know your name and address, and the vehicle's make, model, year and serial number. On cars and trucks, you will find the serial number on the left side of the dashboard, near the windshield. It also appears on your vehicle registration certificate in the space marked "VIN".

If you have questions about a recall campaign, write to the manufacturer or importer. The address should be in the vehicle handbook, or you can get it from your dealer.

## Transport Canada's role

Transport Canada is responsible for enforcing the Motor Vehicle Safety Act. The Act covers all original equipment supplied with a vehicle by the manufacturer.

You can help us by reporting any problems with your vehicle which might lead to an accident. We check into all safety-related complaints. If we find an obvious fault, or similar problems in a group of vehicles, we will launch an investigation.

If necessary, we can take legal action to make sure that manufacturers live up to their responsibility.

## If you have a problem...

The Motor Vehicle Safety Act applies only to the original equipment of your vehicle as it was manufactured. A safety problem may be caused after you purchase your vehicle - for example, during repairs by an incompetent mechanic. In that case you should contact the nearest provincial consumer relations office.

You should also contact that office if your problem is not related to safety. For example, you may complain about excessive rust that affects the appearance and life of your vehicle, rather than its safe operation.

If you suspect a safety-related defect in the original vehicle, contact us at the address below. We can help.

Road Safety Directorate  
Transport Canada  
Canada Building  
344 Slater Street  
Ottawa, Ontario  
K1A 0N5

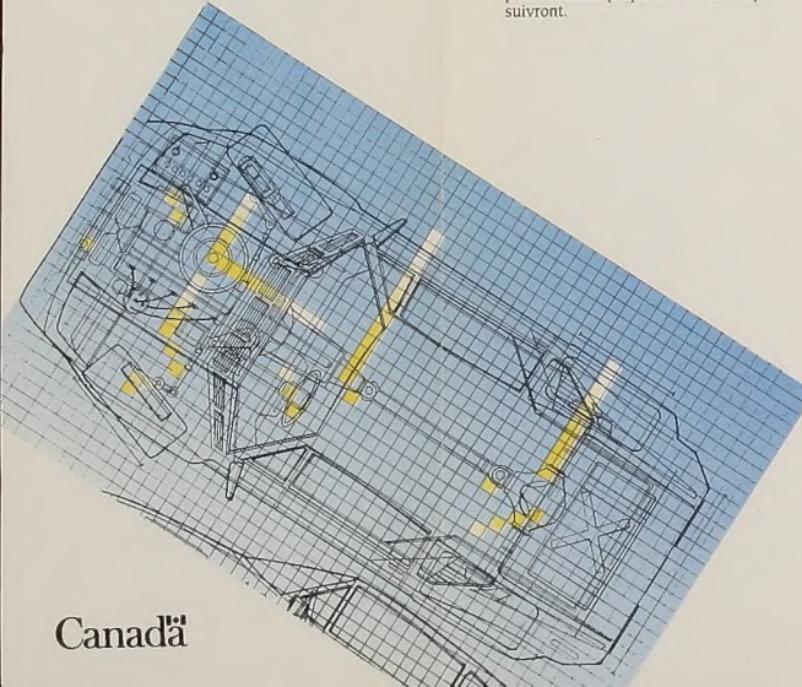
## Safety-related defects

Vehicles may be recalled because of many different kinds of safety hazards. Typical safety-related defects include:

- seat belt problems
- suspension failures
- electrical shorts
- fuel leaks
- sudden steering or brake loss
- trailer coupling failures
- stalling
- disconnected or stuck accelerators
- corrosion affecting safe operation
- problems with original axles, drive shafts, seats and seat recliners, defrosters and windshield wipers.

# LES RAPPELS DE VÉHICULES

Ca vous concerne



## Presque neuf

Si vous possédez un véhicule, vous savez combien il importe de le garder en bon état. Vous faites en sorte d'ailleurs qu'il soit aussi sûr maintenant qu'il l'était à l'état neuf.

Mais à bien y penser, un véhicule presque neuf, est-ce bien suffisant? Il peut arriver qu'un véhicule ait un vice de conception ou de construction. Ce défaut peut n'apparaître que bien des années après la vente du premier véhicule de série et représenter un grand danger pour le second propriétaire ou ceux qui suivront.

## Responsabilité du constructeur

La *Loi sur la sécurité des véhicules automobiles* vous protège contre ce genre de danger. En effet, elle oblige le constructeur ou l'importateur d'aviser les propriétaires de véhicules (voitures, camions, autobus, remorques, motocyclettes, motoneiges) de tout défaut pouvant nuire à la sécurité.

Chaque année, quelque 800 000 véhicules automobiles sont rappelés en moyenne à cause d'un problème de sécurité. Lorsqu'il rappelle un véhicule, le constructeur doit informer les concessionnaires, le propriétaire de ce véhicule et Transports Canada de la nature de ce défaut et des mesures à prendre pour y remédier.

Une fois informé, le concessionnaire doit corriger ce défaut conformément aux instructions du constructeur.

## Responsabilité du propriétaire

Le constructeur compte sur votre collaboration pour corriger le défaut de votre véhicule.

Si votre véhicule est rappelé, ne manquez pas de le conduire chez votre concessionnaire. De nombreux propriétaires qui reçoivent un avis de rappel oublient cet avis ou l'ignorent tout simplement. Si un grave accident survientait, il serait trop tard pour le regretter.

Si vous changez d'adresse ou achetez un véhicule d'occasion, informez-en le constructeur. S'il veut vous avertir d'un défaut de sécurité, ce dernier doit connaître votre nom et votre adresse, ainsi que la marque, le modèle, l'année et le numéro de série de votre véhicule. Sur une voiture et un camion, vous trouverez ce numéro de série sur le côté gauche du tableau de bord, près du pare-brise. Il figure également sur le certificat d'immatriculation de votre véhicule dans la case marquée «N.I.V.».

Si vous avez des questions sur une campagne de rappel, écrivez au constructeur ou à l'importateur, à l'adresse que vous trouverez dans votre guide du conducteur ou que vous obtiendrez de votre concessionnaire.

## Rôle de Transports Canada

Transports Canada est chargé d'appliquer la *Loi sur la sécurité des véhicules automobiles*. Cette loi vise tout le matériel original dont les constructeurs pourvoient leurs véhicules.

Vous pouvez nous aider à mieux remplir notre rôle en nous signalant tout problème qui pourrait causer un accident. Nous étudions toutes les plaintes qui se rapportent à la sécurité. Il suffit que nous relevions un défaut évident, voire un défaut commun à un groupe de véhicules, pour que nous ouvrions une enquête.

Au besoin, nous pouvons intenter une poursuite judiciaire pour forcer le constructeur à assumer ses responsabilités.

## Vous avez des ennuis?

La *Loi sur la sécurité des véhicules automobiles* ne s'applique qu'au matériel dont un véhicule est doté au moment de sa construction. Un défaut de sécurité peut être dû, par exemple, aux réparations effectuées par un mécanicien incompétent. Dans ce cas, vous devez communiquer avec le bureau provincial de protection du consommateur le plus proche.

Vous devez aussi communiquer avec ce bureau si votre problème ne se rapporte pas à la sécurité. Il se peut, par exemple, que vous ayez à vous plaindre de la corrosion excessive qui dépare votre véhicule et qui en réduit plutôt la durée que la sécurité.

Si, toutefois, vous soupçonnez que votre véhicule avait à l'origine un défaut qui nuisait à la sécurité, communiquez avec nous à l'adresse ci-dessous. Nous pouvons vous aider.

Direction générale de la sécurité routière  
Transports Canada  
Édifice Canada  
344, rue Slater  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0N5

## Défauts nuisant à la sécurité

Les véhicules peuvent être rappelés pour de nombreuses raisons :

- défectuosités des ceintures de sécurité;
- défauts de la suspension;
- courts-circuits;
- fuites de carburant;
- perte soudaine de la maîtrise du véhicule ou perte de puissance des freins;
- rupture de la fixation d'une remorque;
- calage du moteur;
- désaccouplement ou grippage de l'accélérateur;
- corrosion nuisant au bon fonctionnement;
- défectuosités des essieux, de l'arbre de transmission, des sièges, des dispositifs d'inclinaison des sièges, des dégivreurs et des essuie-glace originaux.